

**Zeitschrift:** Zürcher Illustrierte  
**Band:** 7 (1931)  
**Heft:** 33

**Artikel:** Unwetter überall  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-753039>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

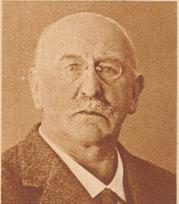
**Download PDF:** 20.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Stickerer-Industrieller  
**A. Hufenus**

der 78 Jahre alt in St. Gallen starb, war einer der bedeutendsten Männer der Stickerei-Industrie. Sein Hauptverdienst bestand darin, die Stickerei durch künstlerische Kreationen vorwärts zu bringen, mit denen er die Märkte von Paris, Wien, New York und London beherrschte. Für charitative Bestrebungen und gemeinnützige Werke war Hufenus ein großer Wohltäter



**Buchhändler Alfred Arnold** der seit 1896 in Lugano eine Buchhandlung führte, die sich zu der bedeutendsten des Kantons Tessin entwickelte, starb 62 Jahre alt. Arnold nahm regen Anteil an zahlreichen patriotischen und gemeinnützigen Werken und war Vertreter der deutschschweizerischen Kolonie im Gemeinderat von Lugano



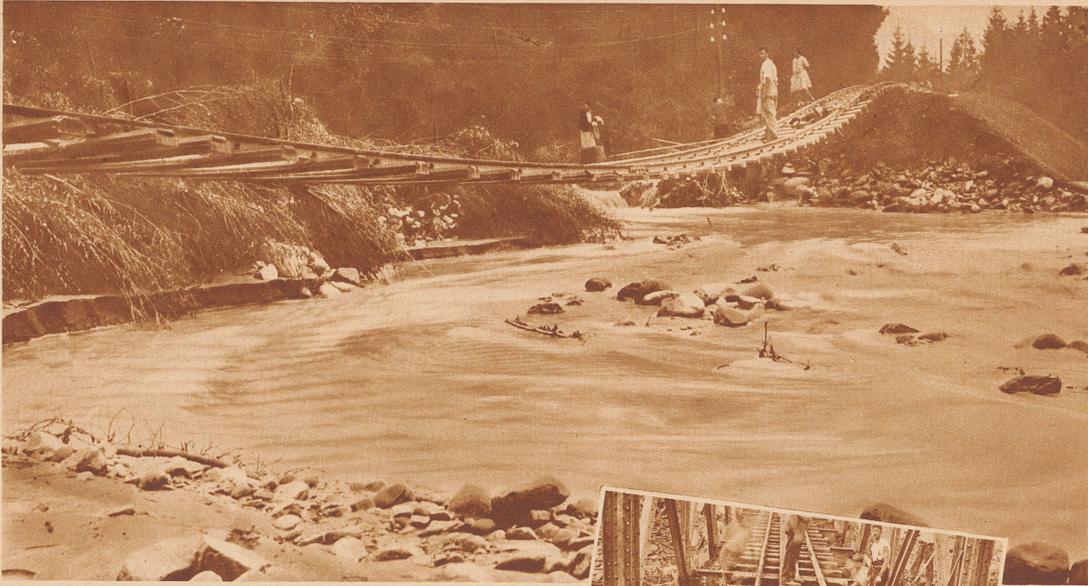
**Msgr. Alfredo Peri Morosini** von 1904—1916 apostolischer Verwalter des zum Bistum Basel gehörigen Kantons Tessin, starb nach langer Krankheit in Solcio am Langensee. Peri Morosini war ein sehr gelehrter und kunstsinziger Priester, Doktor der Philosophie, Philologie und Theologie. Vor seiner Tätigkeit im Tessin war er mehrere Jahre in der päpstlichen Diplomatie tätig



**Dr. Eduard Kellenberger** bisher Direktor - Stellvertreter des eidgen. Finanzdepartements und Privatdozent an der Universität Bern, ist als Professor für Volkswirtschaftslehre und Finanzwissenschaft an die St. Galler Handelshochschule berufen worden

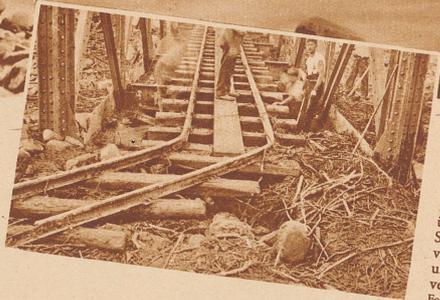


**Dr. W. Friedli** Chefmathematiker des schweiz. Bundesamtes für Sozialversicherung, der eigentliche Schöpfer der versicherungstechnischen Grundlagen für die Alters- und Hinterbliebenenversicherung, ist zum ordentlichen Professor für Mathematik und technische Versicherungswissenschaft an der Universität Bern gewählt worden



Das Unwetter, das vergangene Woche über Obwalden niederging, hat ganz gewaltige Verheerungen angerichtet. Die Brünigbahnlinie war mehrere Tage unterbrochen. Obiges Bild zeigt das beschädigte Tracé im Gebiet der Großen Schlieren, wo das Hochwasser den Damm weggeschwemmt hat, so daß die Schienen und Schwellen frei in der Luft hängen

Fotos Dubois



Die Eisenbrücke über die Große Schlieren wurde vom Hochwasser um 25 Meter verschoben  
Foto Dubois

Bild links: Große Schäden infolge von Hochwasser auch im Kanton Schwyz. Die Durchbruchstelle des wilden Butzbaches hinter Alpthal; die Markierung kennzeichnet die ehemalige Höhe der Wehre

Foto Schüffeler

# UNWETTER ÜBERALL



Der Ort Saas im Prätigau wurde von einer schweren Erdstürkatskatastrophe heimgesucht. Mehrere Ställe wurden zerstört, Bahn und Straße verschüttet und eine beträchtliche Fläche guten Kulturlandes von der gewaltigen Rufe vernichtet  
Foto Bertschinger